

HKN.600.41.2024.AŚ. 333

WPLYNEŁO  
Urząd Gminy Żabia Wola  
2024 -01- 15  
ilość załączników ..... 509  
podpis .....  
nr z rejestru .....

**OCENA JAKOŚCI WODY**

Grodzisk Mazowiecki, dnia 10.01.2024r.

**PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI  
za okres październik - grudzień 2023r.**

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2023r., poz. 338 z późn. zm.), art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (tekst. jedn. Dz. U. z 2023r., poz. 537), § 22 ust. 1 i ust. 4 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294) oraz po analizie danych zawartych w sprawozdaniach z badań wody prowadzonych w ramach:

1. nadzoru sanitarnego nad jakością wody:
  - nr HKL 08358/2023 z dnia 15.12.2023r.,
  - nr HKL 08359/2023 z dnia 16.12.2023r.,
2. kontroli wewnętrznej nad jakością wody:
  - nr SB/158331/12/2023 z dnia 15.12.2023r.

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Grodzisku Mazowieckim  
stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi  
z wodociągu publicznego Żelechów.**

**Uzasadnienie**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Grodzisku Mazowieckim w oparciu o podjęte i przedstawione czynności związane z nadzorem sanitarnym nad jakością wody i kontrolą wewnętrzną stwierdza, iż jakość wody pochodzącej z wodociągu publicznego Żelechów w badanym zakresie odpowiada wymaganiom określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Ocenę jakości wody z ww. wodociągu Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Grodzisku Mazowieckim wydał celem poinformowania o tym jej odbiorców, o czym stanowi art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków.

Państwowy Powiatowy Inspektor  
Sanitarny  
w Grodzisku Mazowieckim  
mgr Halina Sankowska

**Załączniki:**

1. Sprawozdanie nr HKL 08358/2023 z dnia 15.12.2023r.,
2. Sprawozdanie nr HKL 08359/2023 z dnia 16.12.2023r.,
3. Sprawozdanie nr SB/158331/12/2023 z dnia 15.12.2023r.

**Otrzymuje:**

1. Urząd Gminy Żabia Wola  
ul. Główna 3  
96-321 Żabia Wola
2. Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej  
ul. Spółdzielcza 105  
96-320 Mszczonów
3. a/a HKN

Laboratorium SGS Polska  
Pracownia Środowiskowa  
43-200 Pszczyna  
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/6

Pszczyna 2023-12-15

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/158331/12/2023**



<b>Zleceniodawca</b>		<b>ID: 1557</b>	
Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Gminy Mszczonów ul. Spółdzielcza 105 96-320 Mszczonów			
<b>Podstawa realizacji</b>			
Umowa z dnia: 2022-12-22, numer systemowy: 23001635			
<b>Obszar badań:</b>	obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)		
<b>Cel badań:</b>	potwierdzenie spełnienia wymagań		
<b>Opis próbek</b>			
<b>Nr laboratoryjny próbki</b>	<b>Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy</b>		<b>Próbka:</b>
059559/12/2023	SUW Żelechów Woda podawana do sieci		Woda uzdatniona
<b>Dane związane z pobieraniem próbek</b>			
<b>Nr laboratoryjny próbki</b>	<b>Data pobierania</b>	<b>Próbkobiorca</b>	<b>Identyfikacja metody pobierania</b>
059559/12/2023	2023-12-07, godz.08:25	Paweł Głodek - Przedstawiciel Laboratorium	PN-ISO 5667-5:2017-10 (A); PN-EN ISO 19458:2007 (A)
<b>Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki</b>			
Barwa: brak	Mętność: brak	Zapach: brak	
Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.			
<b>Data rejestracji w laboratorium</b>	<b>Data rozpoczęcia badań</b>	<b>Data zakończenia badań</b>	
2023-12-07, godz.14:44	2023-12-07	2023-12-14	
<b>Uwagi</b>			
Stan próbek w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.			

**SGS Polska Sp. z o.o.**  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005608  
Laboratorium SGS Polska  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

**Sporządził:**  
mgr inż. Natalia Bulińska  
specjalista ds. projektów środowiskowych

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/158331/12/2023

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wynik/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce worki handlowe	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			059559/12/2023				
Chlor wolny ✓	mg/l	PB-DPP-27 (A),(ZPS)	<0,05	±0,01	TE	MW	≤ 0,3 <sup>2)</sup> i 3) z.1C
pH ✓	-	PN-EN ISO 10523:2012 (A),(ZPS)	7,4	±0,2	TE	MW	6,5 - 9,5 <sup>6)</sup> i 9) z.1C
Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C ✓	µS/cm	PN-EN 27888:1999 (A),(ZPS)	522	±79	TE	MW	≤ 2500 <sup>6)</sup> i 10) z.1C
Chrom (Cr) ✓	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	<4,0	±0,4	PS	MW	≤ 50
Ołów (Pb) ✓	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	<1,0	±0,1	PS	MW	≤ 10 <sup>4)</sup> z. 1B
Kadm (Cd) ✓	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	<0,30	±0,03	PS	MW	≤ 5
Miedź (Cu) ✓	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	<0,0020	±0,0002	PS	MW	≤ 2,0 <sup>4)</sup> i 5) z.1B
Sód (Na) ✓	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	5,92	±0,89	PS	MW	≤ 200
Magnez (Mg) ✓	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	11,0	±1,1	PS	MW	7 - 125 <sup>6)</sup> z.1D
Glin (Aluminium) ✓	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	50,7	±7,7	PS	MW	≤ 200
Mangan (Mn) ✓	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	<4,0	±0,4	PS	MW	≤ 50
Żelazo (Fe) ✓	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	<60,0	±6,0	PS	MW	≤ 200
Nikiel (Ni) ✓	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	<5,0	±0,5	PS	MW	≤ 20 <sup>4)</sup> z. 1B
Arsen (As) ✓	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	<1,0	±0,1	PS	MW	≤ 10
Selen (Se) ✓	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	<2,0	±0,2	PS	MW	≤ 10
Antymon (Sb) ✓	µg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	<1,0	±0,1	PS	MW	≤ 5
Bor (B) ✓	mg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)	<0,050	±0,005	PS	MW	≤ 1,0
Siarczany (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> ) ✓	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	50,0	±7,5	PS	MW	≤ 250 <sup>6)</sup> z.1C
Chlorki (Cl <sup>-</sup> ) ✓	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	8,20	±1,64	PS	MW	≤ 250 <sup>6)</sup> z.1C
Fluorki (F <sup>-</sup> ) ✓	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	0,23	±0,05	PS	MW	≤ 1,5
Mętność ✓	NTU	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A),(ZPS)	<0,10	±0,03	PS	MW	Zalecany zakres wartości do 1,0 <sup>7)</sup> z. 1A
Barwa ✓	mgPt/l	PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS)	<5	-	PS	MW	5) z.1C, A*
Liczba progowa zapachu (TON) ✓	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	MW	A*
Liczba progowa smaku (TFN) ✓	-	PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)	<1	-	PS	MW	A*
Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> (Indeks nadmanganianowy) ✓	mg/l	PN-EN ISO 8467:2001 (A),(ZPS)	<0,50	±0,13	PS	MW	≤ 5 <sup>11)</sup> z.1C
Bromiany ✓	µg/l	PN-EN ISO 15061:2003 (A),(ZPS)	<5,0	±1,3	PS	MW	≤ 10 <sup>3)</sup> z.1B
Amonowy Jon (Jon amonu) ✓	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	0,08	±0,02	PS	MW	≤ 0,50
Azotany (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> ) ✓	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	1,99	±0,30	PS	MW	≤ 50 <sup>2)</sup> z.1B
Azotyny (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> ) ✓	mg/l	ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)	0,03	±0,01	PS	MW	≤ 0,50 <sup>2)</sup> z.1B
Cyjanki ✓	µg/l	PN-EN ISO 14403-2:2012 (A),(ZPS)	<15	±4	PS	MW	≤ 50
Rtęć (Hg) ✓	µg/l	PN-EN ISO 17852:2009 (A),(ZPS)	<0,050	±0,013	PS	MW	≤ 1,0

SGS Polska Sp. z o. o.  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005608  
Laboratorium SGS Polska  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/158331/12/2023

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wynik/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			059559/12/2023				
Twardość ogólna	mg CaCO <sub>3</sub> /l	ISO/TS 15923-2:2017-10 (A),(ZPS)	237	±60	PS	MW	60 - 500 <sup>9)</sup> z.1D
Benzo(a)piren	µg/l	PB-DAO-13 (A),(ZPS)	<0,003	±0,001	PS	MW	≤ 0,010
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA) <sup>(v)</sup>	µg/l	PB-DAO-13 (A),(ZPS)	<0,024	±0,009	PS	MW	≤ 0,10 <sup>9)</sup> z.1B
Akryloamid	µg/l	PB-DAO-14 (A),(ZPS)	<0,075	±0,027	PS	MW	≤ 0,10 <sup>1)</sup> z.1B
Epichlorohydryna	µg/l	PN-EN 14207:2005 (A),(ZPS)	<0,030	±0,011	PS	MW	≤ 0,10 <sup>1)</sup> z.1B
Benzen	µg/l	PN-ISO 11423-1:2002 (A),(ZPS)	<0,30	±0,09	PS	MW	≤ 1,0
Chlorek winylu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<0,15	±0,05	PS	MW	≤ 0,50 <sup>1)</sup> z.1B
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<2,0	±0,6	PS	MW	≤ 10
1,2-Dichloroetan	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<0,80	±0,24	PS	MW	≤ 3,0
Trichlorometan (Chloroform)	mg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<0,0010	±0,0003	PS	MW	≤ 0,030 <sup>2)</sup> z.1D
Bromodichlorometan	mg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<0,0010	±0,0003	PS	MW	≤ 0,015 <sup>2)</sup> z.1D
Trihalometany - ogółem (suma THM) <sup>(xv)</sup>	µg/l	PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)	<4,0	±1,2	PS	MW	≤ 100 <sup>3)</sup> i 10 <sup>4)</sup> z.1B
4,4'-DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
4,4'-DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
4,4'-DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
2,4'-DDD (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
2,4'-DDE (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
2,4'-DDT (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
alfa-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
beta-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
gamma-HCH (Lindan) (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
delta-HCH (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
HCH (suma izomerów alfa, beta, gamma i delta)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,080	±0,029	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
Aldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,030 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
Dieldryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,030 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
Endryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
Aldehyd endryny (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
Izodryna (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
Heptachlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,030 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
Epoksyd heptachloru (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,030 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
Metoksychlor (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
cis-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
trans-Chlordan (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
Pentachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
Heksachlorobenzen (Pestycyd)	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,020	±0,008	PS	MW	≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7 <sup>7)</sup> z.1B
Suma pestycydów <sup>(x)</sup>	µg/l	PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)	<0,44	±0,16	PS	MW	≤ 0,50 <sup>6)</sup> i 8 <sup>8)</sup> z.1B
Liczba mikroorganizmów (22)°C	jtk/ml	PN-EN ISO 6222:2004 (A),(ZOL)	nie wykryto	-	OL	GM	bez nieprawidłowych zmian <sup>2)</sup> z.1C
Liczba bakterii grupy coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZOL)	0	-	OL	GM	0 <sup>1)</sup> z.1C

SGS Polska Sp. z o. o.  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005608  
Laboratorium SGS Polska  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/158331/12/2023**

Oznaczany parametr	Jednostka	Identyfikacja metody badawczej	Wynik/rezultaty badań (y)	Niepewność rozszerzona (U)	Miejsce wyk. badań	Autoryzował	Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników
			059559/12/2023				
Liczba Escherichia coli	jtk/100ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZOŁ)	0	-	OŁ	GM	0
Liczba enterokoków kałowych	jtk/100ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 (A),(ZOŁ)	0	-	OŁ	GM	0

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

**SGS Polska Sp. z o. o.**  
 01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
 NIP: 5860005608  
 Laboratorium SGS Polska  
 43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
 tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/158331/12/2023**

- 6) i 9) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.
- 2) i 3) z.1C W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami; Dopuszczalne stężenie wolnego chloru w zbiorniku magazynującym wodę w środkach transportu lądowego, powietrznego lub wodnego wynosi 0,3-0,5 mg/l.
- 4) i 5) z.1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń;
- 6) z.1D Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych. Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości podanej w niniejszym załączniku przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 7) z.1C, A\* W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 5) z.1C, A\* Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- A\* Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 11) z.1C Nie musi być oznaczany, jeśli badane jest OWO.
- 3) z.1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości
- 9) z.1B Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren.
- 6) i 8) z.1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentocydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Suma pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.
- 3) i 10) z.1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości. Trihalometany - ogółem (suma THM) - wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (bromoform).
- 6) i 10) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25 °C
- 2) z.1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.
- 6) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
- 2) z.1B Warunek:  $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 < 1$ , gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów ( $\text{NO}_3$ ) i azotynów ( $\text{NO}_2$ ) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.
- 4) z.1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- 2) z.1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.
- 2) z.1C Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:  
-100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej  
-200 jtk/1 ml w kranie konsumenta
- 1) z.1C Dopuszcza się pojedyncze bakterie <10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli <10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E coli i enterokoki w związku z & 21 ust.4 rozporządzenia
- 6) i 7) z.1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentocydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Wartość stosuje się do każdego poszczególnego pestycydu. W przypadku aldryny, dieldryny, heptachloru i epoksydu heptachloru NDS wynosi 0,030 µg/l.
- 9) z.1D W przeliczeniu na węglan wapnia; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 1) z.1B Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/158331/12/2023

Norma/procedura badawcza	Data, wersja i/lub informacje dodatkowe
PB-DPP-27	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 21.01.2021 r.
PN-EN ISO 10523:2012	Temperatura pomiaru pH: 9.2°C.
PN-EN 27888:1999	Temperatura pomiaru PEW: 9.2°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury
PN-EN 1622:2006	Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony
PB-DAO-13	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021
PB-DAO-13	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021; <sup>(v)</sup> Suma WWA jako suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylene, indeno(1,2,3-cd)piren
PB-DAO-14	Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021
PN-EN ISO 10301:2002	<sup>(w)</sup> Suma trihalometanów (THM) jako suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan
PN-EN ISO 6468:2002	<sup>(x)</sup> Suma pestycydów jako suma stężeń związków: 4,4'-DDD; 4,4'-DDE; 4,4'-DDT; 2,4'-DDD; 2,4'-DDE; 2,4'-DDT; alfa-HCH, beta-HCH, gamma-HCH, delta-HCH, pentachlorobenzen, heksachlorobenzen, aldryna, dieldryna, endryna, aldehyd endryny, izodryna, heptachlor, epoksyd heptachloru, metoksychlor, cis-chlordan, trans-chlordan)

## Objaśnienia:

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr NS-HK.9011.4.34.2023 z dnia 25.10.2023r.), ZOŁ - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Ożarów Mazowiecki, decyzja nr HK/ZL-01/23 z dnia 11.01.2023r)

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna; OŁ - Ołtarzew

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością (y±U) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

## Autoryzował:

GM - Marcin Gruza - Specjalista Działu Mikrobiologii

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

**SGS Polska Sp. z o. o.**  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005600  
Laboratorium SGS Polska  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazań, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.





AB 537

## Sprawozdanie z badań mikrobiologicznych wody

Nr HKL 08359/2023

Data pobrania / dostarczenia próbki	<b>2023.11.13 / 2023.11.13</b>
Miejsce pobrania próbki	<b>Szkoła Podstawowa im. Stefanii Dziewulskiej, Ojrzeń ul. Szkolna 1</b>
Pochodzenie próbki	<b>wodociąg publiczny (P)</b>
Punkt pobrania próbki	<b>kran w toalecie</b>
Zlecniodawca	<b>Powiatowa Stacja Sanitarno - Epidemiologiczna w Grodzisku Mazowieckim</b>
Próbka pobrana przez	pracownika PSSE w Grodzisku Mazowieckim
Cel badania	<b>celem wykorzystania wyników w obszarze regulowanym prawnie</b>
Badania wykonano w dniach	2023.11.13 - 2023.11.16
Stan próbki	bez zastrzeżeń

Laboratorium nie odpowiada za pobranie próbki

Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w sprawozdaniu, poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Dane dostarczone przez klienta wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

### Wyniki badań

Lp.	Oznaczenie	Nr normy/metodyka	Jm	Wynik	Niepewność	Wartość parametryczna*
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody w temp. 22°C Metoda płytkowa (posiew wgłębny)	PN-EN ISO 6222: 2004	jtk	nie wykryto	-	-
2	Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody Metoda NPL	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL	0	-	0
3	Liczba bakterii Escherichia coli w 100 ml wody Metoda NPL	PN-EN ISO 9308-2:2014-06	NPL	0	-	0
4	Liczba enterokoków (paciorkowce kałowe) w 100 ml wody Metoda filtracji membranowej	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk	0	-	0

\* Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017, poz. 2294)

Laboratorium nie podaje niepewności w przypadku uzyskania wyników dla metod mikrobiologicznych: „0” lub „nie wykryto” oraz dla wyników podawanych ze znakiem < lub > (poniżej lub powyżej).

Adnotacje:

Wiersz 1      Wartość parametryczna: bez nieprawidłowych zmian. Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk/1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej; 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.

Osoba autoryzująca:

---

mgr Małgorzata Jędrzejewska  
Starszy asystent

Sprawozdanie z badań zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem osoby autoryzującej. Wydruk jest informacją o w/w sprawozdaniu z badań laboratoryjnych.



AB 537

**Sprawozdanie z badań fizykochemicznych wody**

Nr HKL 08358/2023

Data pobrania / dostarczenia próbki **2023.11.13 / 2023.11.13**  
 Miejsce pobrania próbki **Szkoła Podstawowa im. Stefanii Dziewulskiej, Ojrzeń ul. Szkolna 1**  
 Pochodzenie próbki **wodociąg publiczny (P)**  
 Punkt pobrania próbki **kran w toalecie**  
 Zleceniodawca **Powiatowa Stacja Sanitarно - Epidemiologiczna w Grodzisku Mazowieckim**  
 Próbką pobrana przez **pracownika PSSE w Grodzisku Mazowieckim**  
 Cel badania **celem wykorzystania wyników w obszarze regulowanym prawnie**  
 Badania wykonano w dniach **2023.11.13 - 2023.11.14**  
 Stan próbki **bez zastrzeżeń**

Laboratorium nie odpowiada za pobranie próbki

Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w sprawozdaniu, poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Dane dostarczone przez klienta wyróżniono kursywą i pogrubionym drukiem.

**Wyniki badań**

Lp.	Oznaczenie	Nr normy/metodyka	Jm	Wynik/ Rezultat	Niepewność	Wartość parametryczna*
<b>Wskaźniki fizyczne</b>						
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09 pkt.5.3	NTU	0,42	+/-0,08	-
2	Barwa(Pt)	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l	5	+/-1	-
3	Zapach w temp. 23+/-2°C	PB/HKL-18 wydanie 2 z dnia 16.02.2009	-	nie stwierdzono obcego zapachu	-	-
4	pH	PN-EN ISO 10523:2012	-	7,6	+/-0,2	6,5-9,5
5	Przewodność elektryczna właściwa w temp. 25°C	PN-EN27888:1999	µS/cm	492	+/-20	2 500
6	Smak w temp. 23+/-2°C	PB/HKL-27 wydanie 1 z dnia 25.03.2010	-	nie stwierdzono obcego smaku	-	-

\* Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. (Dz. U. 2017, poz. 2294)

**Wynik**- podawany z niepewnością rozszerzoną (+/-) przy poziomie ufności około 95% i współczynnika rozszerzenia k=2.Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

**Rezultat**- zmierzona wartość znajdująca się poza zakresem pomiarowym akredytowanej metody. Wyrażony jest w formie <lub> ("poniżej" lub "powyżej"), a podawana niepewność rozszerzona (+/-) odnosi się do dolnej lub górnej granicy tego zakresu.

Adnotacje:

Wiersz 1 Wartość parametryczna :akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian .Zalecany zakres wartości do 1,0NTU.

- Wiersz 2      Wartość parametryczna: akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian, wartość pożądana w kranie konsumenta do 15mg Pt/l
- Wiersz 3      Wartość parametryczna: akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian
- Wiersz 4      Temperatura badanej próbki wody wynosiła 17,4°C.
- Wiersz 5      Temperatura badanej próbki wody wynosiła 17,0°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury.
- Wiersz 6      Wartość parametryczna: akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian

Osoba autoryzująca:

---

mgr Halina Dąbrowska  
Starszy asystent

Sprawozdanie z badań zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym weryfikowanym certyfikatem osoby autoryzującej. Wydruk jest informacją o w/w sprawozdaniu z badań laboratoryjnych.